



TLN

No. 100.-

VERKOOP EN KOOP.

Heden, *Dinsdag, vier en twintig Januari*
negentien honderd en vijftig,

Verschenen voor mij, SIE KHWAN DJIOE, notaris te Djakar-
ta, in tegenwoordigheid van de na te noemen, mij bekende-
getuigen:

de heer VICTOR ULRICH VAN BRONCKHORST, *gepensionneerde*
employe Koninklijke Paketvaart Maatschappij, wonende te Djakarta.
ter eenre en

de heer GHO LAY KIONG, *koopman, wonende te Djakar-*
ta.

handelende ten ~~ter-andere-zijde~~ deze volgens zijn
verklaring als gemachtigde van en als zodanig voor en
namens de door hem binnen zes maanden na heden bij
notariele acte te noemen lastgever,

ter andere zijde.

De comparanten zijn mij, notaris, bekend.

En verklaarde de comparant ter eenre bij deze te verko-
pen aan de binnen zes maanden na heden door comparant
ter andere zijde bij notariele acte te noemen lastgever,
voor en namens wie de comparant ter andere zijde verklaar-
de bij deze te kopen en in koop aan te nemen:

het perceel Recht van Erfpacht verpondingsnummer 2210
met al hetgeen daarop is gebouwd, geplant en daarge-
steld en wegens aard, bestemming of wetsduiding onroe-
rend is, gelegen ter hoofdplaats Djakarta, plaatselijk
bekend als Moesiweg 24 hoek Batanghariweg, breder om-
schreven bij de meetbrief van vier en twintig April
negentien honderd een en veertig nummer 216/1941 en

*L. Godefridus, de door-
geleide van die
woorden.*
[Handwritten signature]

10 April 1955

staande ten name van de verkoper krachtens de gerechte-
lijke acte van erfpacht dedato zestien September negen-
tien honderd een en veertig sub nummer 1456 voor de
daartoe bevoegde autoriteit te Djakarta verleden.

Partijen verklaarden, dat deze verkoop en koop is ge-
schied voor de prijs van f 46.000.-- (zes en veertig
duizend gulden), welke op heden contant is betaald, waar-
voor kwijting bij deze en voorts onder de navolgende

voorwaarden en bepalingen:

Artikel 1. De comparant ter andere zijde zal binnen zes
maanden gerekend van heden af bij notariële acte verkla-
ren voor en namens wie hij voormeld perceel dan wel ge-
deelten daarvan heeft gekocht. De verkoper neemt nu reeds
voor alsdan genoeg met elke lastgever die door de com-
parant ter andere zijde als zijn lastgever voor de aan-
koop van voormeld perceel of een gedeelte daarvan binnen
genoemde termijn en op de wijze als vorenbedoeld wordt
genoemd en erkent hem of haar nu reeds voor alsdan als
koper of kopers van het perceel.

Zolang de bedoelverklaring nog niet is afgelegd alsmede
indien comparant ter andere zijde ingebreke blijft binnen
genoemde termijn van zes maanden zijn lastgever of ~~last-
gevers~~ te noemen, zal comparant ter andere zijde geacht
worden de koop voor zich zelf te hebben gesloten en is
hij alsdan verplicht alle uit deze acte voortvloeiende
verplichtingen en lasten als eigen verplichtingen en
lasten na te komen en te voldoen.

Artikel 2. De verkoper verbindt en verplicht zich jegens
de koper om het bij deze verkochte / ledig en geheel ont-
ruimd aan de koper te leveren uiterlijk op een Mei negen-

*Vooreen latijns het koper
gebouw -
gevestigd op de landweg
om vijf minuten*

*Lastgevers -
gevestigd op de landweg
om een minuut en een half
na in de plaats delijzen
ten minde.*

...den name van de verkoper krachtens de gerechte-
...acte van erfpacht dedato zestien September negen-
...honderd een en veertig sub nummer 1456 voor de
...toe bevoegde autoriteit te Djakarta verleiden.

...den verlaarden, dat deze verkoop en koop is ge-
...voor de prijs van f 46.000.-- (zes en veertig
...d gulden), welke op heden contant is betaald, waar-
...kwijting bij deze en voorts onder de navolgende

~~...en bepalingen~~

...el 1. De comparant ter andere zijde zal binnen zes
...en gerekend van heden af bij notariële acte verkla-
...oor en namens wie hij voormeld perceel dan wel ge-
...en daarvan heeft gekocht. De verkoper neemt nu reeds
...alsdan genoegen met elke lastgever die door de com-
...t ter andere zijde als zijn lastgever voor de aan-
...van voormeld perceel of een gedeelte daarvan binnen
...nde termijn en op de wijze als vorenbedoeld wordt
...md en erkent hem of haar nu reeds voor alsdan als
...of kopers van het perceel.

...g de bedoelverklaring nog niet is afgelegd alsrede
...n comparant ter andere zijde ingebreke blijft binnen
...nde termijn van zes maanden zijn lastgever of ~~last~~
...te noemen, zal comparant ter andere zijde geacht
...n de koop voor zich zelf te hebben gesloten en is
...lsdan verplicht alle uit deze acte voortvloeiende
...ichtingen en lasten als eigen verplichtingen en
...n na te komen en te voldoen.

...el 2. De verkoper verbindt en verplicht zich jegens
...oper om het bij deze verkochte / ledig en geheel ont-
...aan de koper te leveren uiterlijk op een Mei negen-



17/11
20/10

PERS

Pada hari ini,
tahun seribu se
Menghadap pada
dihadapan saksi
ini dan dikenal
tuan-tuan HO SU
dja, TJOONG KAM
gar, semuanya be
Penghadap-pengha
Penghadap-pengha
mendirikan satu
djian-perdjandji

Pasal 1. Persero
dudukan di Djaka
nomor 41.

Pasal 2. Tudjuan
beras dan hasil
luasnya.

Pasal 3. Persero
April seribu sem
tuk tempo jang ti
berhak untuk pada
ini, asal sadja t
dan kehendak untu
tiga bulan sebelum
pesero-pesero jang

Pasal 4. Modal per
waktu ternjata dar